

Prima sessione Esame di Stato – Assistente Sociale PRIMA PROVA SCRITTA

1.

A garanzia di un agire professionale, il servizio sociale adotta un processo metodologico che si sviluppa per fasi. Alla luce di questa considerazione, il/la candidato/a:

- delinei le caratteristiche del processo metodologico e le sue finalità
- Indichi quali sono le fasi di cui tale processo è composto e quali punti di attenzione caratterizzano le diverse fasi
- Spieghi perché tale processo garantisce un agire professionale e quali sono i vantaggi che ne possono derivare per la persona utente

Um eine professionelle Handlungsweise zu gewährleisten, wendet die Sozialarbeit einen methodischen Prozess an, der sich in mehreren Phasen entwickelt. Vor diesem Hintergrund soll der/die Kandidat/in:

- die Merkmale des methodischen Prozesses und dessen Ziele skizzieren
- die einzelnen Phasen dieses Prozesses benennen und die Schwerpunkte der verschiedenen Phasen darlegen
- erläutern, warum dieser Prozess professionelles Handeln gewährleistet und welche Vorteile sich daraus für die Nutzer/in ergeben können

2.

La partecipazione della persona nel processo di aiuto è oggi assunta come principio fondamentale per il professionista assistente sociale. Il/la candidato/a evidenzia:

- le motivazioni etiche e deontologiche che ne sono alla base
- le principali strategie adottabili per concretizzarla nel processo di aiuto
- gli elementi che possono ostacolare la partecipazione effettiva delle persone

Die Beteiligung der Person am Hilfeprozess wird heute als Grundprinzip für den Sozialarbeiter als Professionist angesehen. Der/die Kandidat/in hebt hervor:

- die ethischen und deontologischen Gründe, die diesem Prinzip zugrunde liegen
- die wichtigsten Strategien, die angewendet werden können, um es im Hilfeprozess umzusetzen
- die Elemente, die die effektive Beteiligung der Menschen behindern können

3.

Il colloquio è uno dei principali strumenti di lavoro dell'assistente sociale. Il/la candidato/a:

- identifichi gli elementi caratterizzanti del colloquio di servizio sociale e la sua struttura di base
- metta in luce i punti di attenzione che il/la professionista deve avere nella conduzione del colloquio
- identifichi le caratteristiche specifiche che il colloquio può assumere nelle diverse fasi del processo metodologico della relazione d'aiuto

Das Gespräch ist eines der wichtigsten Arbeitsinstrumente des Sozialarbeiters.

Der/die Kandidat/in:

- identifiziere die charakteristischen Elemente des Gesprächs und dessen Grundstruktur
- hebe die Punkte hervor, auf die der/die Fachmann/Fachfrau bei der Führung des Gesprächs achten muss
- identifiziere die spezifischen Merkmale, die das Gespräch in den verschiedenen Phasen des methodologischen Prozesses der Hilfsbeziehung annehmen kann

Prima sessione Esame di Stato – Assistente Sociale SECONDA PROVA SCRITTA

1.

A fronte di un crescente impoverimento della popolazione, sono state nel tempo adottate diverse misure di sostegno al reddito e volte a favorire i processi di inclusione sociale delle persone, dal reddito di cittadinanza fino all'attuale assegno di inclusione.

Il/la candidato/a:

- delinei le principali evoluzioni delle politiche di contrasto alla povertà
- identifichi i principali servizi coinvolti
- delinei ruoli e funzioni dell'assistente sociale in questo ambito di intervento, con relativi punti di attenzione

Angesichts der zunehmenden Verarmung der Bevölkerung wurden im Laufe der Zeit verschiedene Maßnahmen zur Einkommensunterstützung und zur Förderung der sozialen Eingliederung von Menschen ergriffen, vom Grundeinkommen bis zum aktuellen "assegno di inclusione".

Der/die Kandidat/in:

- skizziere die wichtigsten Entwicklungen der Politik zur Bekämpfung der Armut,
- identifiziere die wichtigsten beteiligten Dienste
- skizziere die Rollen und Funktionen des Sozialarbeiters in diesem Einsatzbereich, mit den entsprechenden Schwerpunkten

2.

Un'ampia parte degli interventi dell'assistente sociale si sviluppa nel contesto dell'integrazione socio-sanitaria e attraverso la collaborazione con altri professionisti.

Identificando un ambito tematico a scelta, il/la candidato:

- descriva le principali caratteristiche e i riferimenti normativi dell'integrazione sociosanitaria in quell'ambito,
- delinei le principali caratteristiche della collaborazione interprofessionale e le modalità in cui si manifesta
- tratteggi i punti di attenzione dell'agire professionale dell'assistente sociale

Ein Großteil der Tätigkeiten des Sozialarbeiters findet im Rahmen der sozio - sanitären Integration und in Zusammenarbeit mit anderen Fachleuten statt.

Der/die Kandidat/in wähle einen Themenbereich aus und:

- beschreibe die Hauptmerkmale und rechtlichen Grundlagen der sozial-sanitären Integration in diesem Bereich,
- skizziere die Hauptmerkmale der interprofessionellen Zusammenarbeit und die Formen, in denen sie zum Ausdruck kommt,
- umreiße die Schwerpunkte des beruflichen Handelns des Sozialarbeiters/der Sozialarbeiterin.

3.

Il lavoro di rete è un cruciale strumento professionale nel lavoro dell'Assistente Sociale.

Il/La candidato/a ne descriva caratteristiche, obiettivi, potenzialità, modalità e principali punti di attenzione, eventualmente identificando uno specifico ambito di intervento.

Die Netzwerkarbeit ist ein entscheidendes berufliches Instrument in der Arbeit des Sozialarbeiters. Der/die Kandidat/in beschreibe deren Merkmale, Ziele, Potenziale, Modalitäten und Schwerpunkte und identifiziere gegebenenfalls einen spezifischen Interventionsbereich.

Prima sessione Esame di Stato – Assistente Sociale PROVA PRATICA

1.

Ti giunge una segnalazione da parte di un vicino rispetto ad una persona anziana fragile, già in carico al Servizio Sociale. Il vicino esprime preoccupazione in quanto da tempo si vedono diverse persone frequentare l'appartamento. Il vicino ha ragione di credere che gli portino alcolici e teme che lo stiano sfruttando, cercando di farsi dare dei soldi. L'anziano non ha rete familiare presente e vive in un appartamento di edilizia pubblica. Il/la candidato/a analizzi gli elementi principali della situazione e tratteggi un possibile progetto di aiuto. In particolare illustri i primi passaggi che metterebbe in atto, spiegandone il motivo

Sie erhalten eine Meldung von einem Nachbarn über eine ältere, gebrechliche Person, die bereits vom Sozialdienst betreut wird. Der Nachbar äußert sich besorgt, da seit einiger Zeit mehrere Personen die Wohnung besuchen. Der Nachbar hat Grund zu der Annahme, dass die Personen, die die ältere Person besuchen, ihm Alkohol mitbringen, und befürchtet, dass sie ihn ausnutzen und versuchen, ihm Geld abzunehmen. Der ältere Mensch hat kein familiäres Netzwerk vor Ort oder Unterstützung und lebt in einer Sozialwohnung.

Der/die Kandidat/in analysiert die wichtigsten Elemente der Situation und skizziert ein mögliches Hilfsprojekt. Insbesondere erläutert er/sie die ersten Schritte, die er/sie unternehmen würde, und erklärt die Gründe dafür.

2.

Al Servizio sociale giunge una segnalazione della scuola primaria, relativa a Marik, un bambino di 7 anni che frequenta la 2° classe e, secondo le insegnanti ha rilevanti difficoltà scolastiche, non certificate. Il bambino inoltre appare spesso trascurato nel vestire e senza i materiali didattici. I suoi genitori, originari dello Sri-Lanka, parlano poco l'italiano e faticano a comprendere le più semplici comunicazioni degli insegnanti. Il/la candidato/a analizzi gli elementi principali della situazione e tratteggi un possibile progetto di aiuto. In particolare illustri i primi passaggi che metterebbe in atto, spiegandone i motivi

Der Sozialdienst erhält eine Meldung der Grundschule bezüglich Marik, einem 7-jährigen Jungen, der die 2. Klasse besucht und laut Lehrer erhebliche schulische Schwierigkeiten hat, die jedoch nicht offiziell bestätigt sind. Außerdem erscheint das Kind oft ungepflegt gekleidet und ohne Schulmaterial. Seine Eltern, die aus Sri Lanka stammen, sprechen nur wenig Italienisch und haben Schwierigkeiten, die einfachsten Mitteilungen der Lehrer zu verstehen. Der/die Kandidat/in analysiert die wichtigsten Elemente der Situation und skizziert ein mögliches Hilfsprojekt. Insbesondere erläutert er/sie die ersten Schritte, die er/sie unternehmen würde, und begründet diese.

3.

Siete l'assistente sociale di una grande cooperativa, che gestisce progetti di inserimento sociale. I colleghi del progetto "Astra", in cui è inserito il sig. Bardin, un uomo adulto, straniero, con un programma di inserimento lavorativo e sociale, ti chiedono un parere. Gli operatori riportano che il signor Bardin, dopo un periodo positivo, ha iniziato a fare numerosi ritardi e, in un paio di occasioni, si è presentato apparentemente alterato da alcol. Questo comportamento rischia di mettere a repentaglio tutto il progetto e gli operatori sono preoccupati. Ripreso, Bardin ha reagito con una certa aggressività

Il/la candidato/a analizzi gli elementi principali della situazione e tratteggi un possibile progetto di aiuto. In particolare, identifichi le aree su cui raccoglierebbe ulteriori informazioni e illustri i primi passaggi che metterebbe in atto, spiegandone il motivo

Sie sind Sozialarbeiterin einer großen Genossenschaft, die Projekte zur sozialen Eingliederung durchführt. Die Kollegen des Projekts Astra, in dem Herr Bardin, ein erwachsener Ausländer, an einem Programm zur beruflichen und sozialen Wiedereingliederung teilnimmt, bitten Sie um Ihre Meinung. Die Mitarbeiter berichten, dass Herr Bardin nach einer positiven Phase begonnen hat, häufig zu spät zu kommen, und dass er bei einigen Gelegenheiten anscheinend alkoholisiert erschienen ist. Dieses Verhalten gefährdet das gesamte Projekt, und

die Mitarbeiter sind besorgt. Als er darauf angesprochen wurde, reagierte Bardin mit einer gewissen Aggressivität.

Der/die Kandidat/in analysiert die wichtigsten Elemente der Situation und skizziert ein mögliches Hilfsprojekt. Insbesondere identifiziert er/sie die Bereiche, in denen er/sie weitere Informationen sammeln würde, und erläutert die ersten Schritte, die er/sie unternehmen würde, sowie die Gründe dafür.

Seconda sessione Esame di Stato – Assistente Sociale PRIMA PROVA SCRITTA

1.

Nel proprio agire professionale, l'assistente sociale dispone di diversi strumenti di conoscenza, valutazione e intervento. Tra questi, la visita domiciliare rappresenta uno strumento fondamentale.

Il/la candidato/a sviluppi l'elaborato approfondendo i seguenti tre punti:

1. definisca le caratteristiche dello strumento della visita domiciliare e indichi come questa si può incardinare nel processo d'aiuto
2. Delinei i punti di attenzione etica che vanno tenuti in considerazione nel realizzare una visita domiciliare
3. descriva i diversi approcci teorici e/o metodologici che possono influenzarne la realizzazione

2.

L'approccio di comunità può essere considerato un vero e proprio orientamento del professionista in ogni tipo di intervento, applicabile tanto al "lavoro sul caso" quanto al "lavoro di comunità".

Il/la candidato/a indichi:

1. perchè l'approccio di comunità può essere considerato una risorsa per l'intervento
2. quali azioni possono essere messe in campo per concretizzarlo nel lavoro con la singola persona
3. Quali possibili criticità potrebbero presentarsi

3.

Approcci anti-oppressivi e 'pratiche politiche'.

Il/la candidato/a definisca cosa si intende con tali termini e come potrebbero essere declinati nel contesto del servizio sociale

Seconda sessione Esame di Stato – Assistente Sociale SECONDA PROVA SCRITTA

1.

La collaborazione tra professionisti è un aspetto centrale nel lavoro dell'assistente sociale. Alla luce di questa affermazione, il/la candidato/a, indichi:

- a. quali sono le principali forme di collaborazione tra professionisti nel sistema di erogazione dei servizi
- b. quali sono i punti di attenzione che l'assistente sociale deve avere per costruire buone collaborazioni tra professionisti
- c. quali vantaggi e quali rischi possono derivare alla persona utente dalla collaborazione tra professionisti

2.

Il sistema di welfare si sta orientando sempre più verso una logica di collaborazione tra Enti Pubblici e Terzo Settore, sia nella realizzazione dei servizi che nelle attività di programmazione e co-progettazione.

Alla luce di questa affermazione, il/la candidato/a:

- a. descriva le principali linee di evoluzione di tale orientamento
- b. tratteggi quali benefici ed eventuali rischi comporta per i cittadini la collaborazione tra enti pubblici e enti del Terzo Settore
- c. delinei a grandi linee il ruolo e le funzioni dell'assistente sociale in questa collaborazione

3.

Gli interventi a supporto della famiglia e per la tutela del benessere di bambine e bambini sono sempre stati centrali nelle politiche sociali così come nell'operato del servizio sociale.

Alla luce di questa affermazione, il/la candidato/a:

- a) delinei le principali caratteristiche della normativa a tutela della famiglia e del benessere di bambini/e
- b) tratteggi a grandi linee come è articolato il sistema dei servizi a tutela della famiglia e del benessere di bambini/e
- c) accenni al ruolo che il servizio sociale gioca in tale sistema

Seconda sessione Esame di Stato – Assistente Sociale PROVA PRATICA

1.

Durante l'attività di Segretariato Sociale, in un ente locale, l'assistente sociale riceve un uomo adulto, non conosciuto al Servizio, con richiesta di aiuto economico. Durante il colloquio, il signore presenta diverse bollette non pagate, e riferisce di essere in arretrato anche nel pagamento dell'affitto. Racconta di essere stato licenziato qualche anno prima per la chiusura dell'azienda e che da allora riesce a trovare solo lavori saltuari e irregolari, che non gli danno sufficiente reddito. Chiede aiuto per questo.

Alla luce di questi elementi, il/la candidato/a indichi:

- 1. quali considerazioni può fare l'assistente sociale in base alle informazioni di cui è in possesso e di quali ulteriori informazioni necessita, da parte di chi, per una prima valutazione della situazione
- 2. Quali possibili percorsi sono ipotizzabili
- 3. Qual è l'azione da porre in essere in via prioritaria

2.

Un'assistente sociale che lavora nell'ambito della disabilità ha in carico da anni la situazione di Aldo, un giovane ventenne con disabilità intellettiva. Aldo vive con la famiglia, e i suoi genitori, anziani, sono preoccupati per il futuro del figlio. Chiedono all'assistente sociale di essere aiutati a costruire un progetto di vita per il ragazzo, che consenta ad Aldo di trovare lavoro e un'abitazione, in modo da poter diventare progressivamente autonomo. Come assistente sociale, avete qualche dubbio sulla possibilità di costruire per Aldo un percorso di autonomia, ma comprendete la preoccupazione dei genitori.

Alla luce di questi elementi, il/la candidato/a indichi:

- 1. quali considerazioni può fare l'assistente sociale in base alle informazioni di cui è in possesso e di quali ulteriori informazioni necessita, da parte di chi, per una prima valutazione della situazione
- 2. Quali possibili percorsi sono ipotizzabili
- 3. Qual è l'azione da porre in essere in via prioritaria

3.

Durante il lavoro come Assistente Sociale dell'area anziani, venite contattati dall'ospedale dove è stata ricoverata, per una grave infezione, una signora anziana che vive con il fratello, anch'esso anziano. Durante il ricovero è emerso che entrambi vivono in una casa isolata dal resto del paese, e che la signora è apparsa molto trascurata nell'igiene e nella cura di sé. L'assistente sociale dell'Ospedale riferisce che, alle dimissioni, la donna avrà bisogno di importanti trattamenti domiciliari; inoltre non sembra che il fratello sia in grado di gestire da solo le necessità di cura dell'anziana.

Alla luce di questi elementi, il/la candidato/a indichi:

- 1. quali considerazioni può fare l'assistente sociale in base alle informazioni di cui è in possesso e di quali ulteriori informazioni necessita, da parte di chi, per una prima valutazione della situazione
- 2. Quali possibili percorsi sono ipotizzabili
- 3. Qual è l'azione da porre in essere in via prioritaria